JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 9 JUNE 2001
No. 2001/110 (PART II)

SAMEDI 9 JUIN 2001
No 2001/110 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Monday, 11 June 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Cyprus (S/2001/534)

Other matters

FIFTY-FIFTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 102nd plenary meeting of the General Assembly will be held on Tuesday, 12 June 2001, at 10 a.m. in the General Assembly Hall (see Part I of the present issue of the *Journal* No. 2001/110 (Part I)).

The 103rd plenary meeting of the General Assembly will take place on Thursday, 14 June 2001, to consider reports of the Fifth Committee (time and conference room to be announced).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fifth regular session and the SUMMARY OF MEETINGS of the twenty-fifth special session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/110 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 11 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Chypre (S/2001/534)

Questions diverses

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale tiendra sa 102e séance plénière le mardi 12 juin 2001 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir la Partie I du présent numéro du *Journal* No 2001/110 (Partie I)).

La 103e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 14 juin 2001, pour examiner les rapports de la Cinquième Commission (l'heure et la salle seront annoncées).

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session ordinaire et l'APERÇU DES SÉANCES de la vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/110 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	13th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	14th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

Third substantive session

10 a.m. - 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4

1. Opening of the session [1]
2. Adoption of the agenda [2] (A/AC.256/15)
3. Organization of work [3]
4. Organizational arrangements for the preparatory process and the special session [4]
5. Introduction and discussion of the report of the Secretary-General [5]

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	13e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	14e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

Troisième session de fond

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 4

1. Ouverture de la session [1]
2. Adoption de l'ordre du jour [2] (A/AC.256/15)
3. Organisation des travaux [3]
4. Modalités d'organisation du processus préparatoire et de la session extraordinaire [4]
5. Présentation et examen du rapport du Secrétaire général [5]

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

UNDP

COMMITEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Organizational session

11 a.m. - 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1

1. Opening of the session

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/CN.18/2001/4 and 9)

3. Adoption of the multi-year programme of work [2] (E/CN.18/2001/5 and Corr.1)

   Development of a plan of action for the implementation of Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests proposals for Action, which will adress financial provisions [3] (E/CN.18/2001/6 and Corr.1 and E/CN.18/2001/8)

   Initiation of the work of the United Nations Forum on Forests with the Collaborative Partnership on Forests [4] (E/CN.18/2001/7)

Introduction of documentation by the Secretariat

3 p.m. - 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1

General discussion

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

PNUD

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Session d'organisation

11 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (E/CN.18/2001/4 et 9)

3. Adoption d'un programme de travail pluriannuel [2] (E/CN.18/2001/5 et Corr.1)

   Élaboration d'un plan d'action pour la mise en oeuvre des propositions du Groupe intergouvernemental sur les forêts/Forum intergouvernemental sur les forêts, qui portera aussi sur les aspects financiers [3] (E/CN.18/2001/6 et Corr.1 et E/CN.18/2001/8)

   Collaboration avec le partenariat sur les forêts [4] (E/CN.18/2001/7)

Présentation de la documentation par le Secrétariat

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 1

Débat général

COMMITTEE ON PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	2nd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	3rd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Election of officers

2. Organization of work [2]

   Status of documentation: Note by the Secretariat (E/AC.51/2001/L.1/Rev.3)

   Proposed programme of work: Note by the Secretariat (E/AC.51/2001/L.2/Rev.1)

   Selection of report(s) of the Joint Inspection Unit

   Note by the Secretariat containing a list of reports of the Joint Inspection Unit (E/AC.51/2001/L.3/Rev.1)

3. Programme questions [4]

   (b) Evaluation

   Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of sustainable development (E/AC.51/2001/2)

   Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the programme on population (E/AC.51/2001/3)

   Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-eighth session on the evaluation of the United Nations International Drug Control Programme (E/AC.51/2001/4)

   Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-eighth session on the evaluation of the United Nations Crime Prevention and Criminal Justice Programme (E/AC.51/2001/5)

   Introduction and general discussion

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	2e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Élection du Bureau

2. Organisation des travaux [2]

   État de la documentation: Note du Secrétariat (E/AC.51/2001/L.1/Rev.3)

   Projet de programme de travail : note du Secrétariat (E/AC.51/2001/L.2/Rev.1)

   Sélection des rapports du Corps commun d'inspection

   Note du Secrétariat transmettant la liste des rapports du Corps commun d'inspection (E/AC.51/2001/L.3/Rev.1)

3. Questions relatives aux programmes [4]

   b) Évaluation

   Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du sous-programme relatif au développement durable (E/AC.51/2001/2)

   Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du programme relatif à la population (E/AC.51/2001/3)

   Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations formulées par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-huitième session sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (E/AC.51/2001/4)

   Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations formulées par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-huitième session sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies en matière de prévention du crime et de justice pénale (E/AC.51/2001/5)

   Présentation et débat général

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

11 a.m. - 1 p.m.	13th meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	14th meeting	Conference Room 2

1. Agenda and work plan for the session [1] (DP/2001/L.2 and Corr.1)
2. Report on the first regular session [1] (DP/2001/9)
3. UNFPA: Report of the Executive Director for 2000 [2] (DP/FPA/2001/4/Part I and Add.1, Part II, Part III and Part IV)

[There will be a meeting of the donors group on Monday, 11 June, at 9 a.m. in Conference Room D.]

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

11 heures à 13 heures	13e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	14e séance	Salle de conférence 2

1. Ordre du jour et plan de travail de la session [1] (DP/2001/L.2 et Corr.1)
2. Rapport sur les travaux de la première session ordinaire [1] (DP/2001/9)
3. FNUAP : Rapport du Directeur exécutif pour 2000 [2] (DP/FPA/2001/4/Part I et Add.1, Part II, Part III et Part IV)

[Une réunion des donateurs aura lieu le lundi 11 juin à 9 heures dans la salle de conférence D.]

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

• • •

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

• • •

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 11 June 2001

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room E

GROUP OF 77
(on financing for development; technical issues)

1.30 p.m. - 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Briefing

The United Nations Environment Programme (UNEP) will hold a briefing on "UNEP's Programme on Trade and Environment: Maximizing the Development Gains of Trade" on Monday, 11 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room E. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 11 juin 2001

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence E

GROUPE DES 77
(financement du développement; questions techniques)

13 h 30 à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Réunion d'information

Le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) tiendra une réunion d'information sur le "Programme du PNUE sur le commerce et l'environnement : maximiser les gains de développement du commerce" le lundi 11 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence E. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangadesh/sc.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The resumed session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Monday, 18 June 2001, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly requested to contact the Secretariat (room S-2977; tel.: (212) 963-0388).

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room. 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr.Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) will be held on Thursday, 14 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

Substantive session of 2001

(All speakers lists will be open on 15 July 2001)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

---

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux reprendra sa session le lundi 18 juin 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétariat (bureau S-2977, tél. : 963-0388).

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) le jeudi 14 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Session de fond 2001

(Toutes les listes d'orateurs seront ouvertes le 15 juillet 2001)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

---

* À paraître.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(afternoon, 11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopieur : (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(après-midi, 11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-25 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 19 June 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 6.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

* * *

Briefing

The briefing on the logistical arrangements for the twenty-sixth special session of the General Assembly on HIV/AIDS will take place on Wednesday, 13 June 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2.

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-25 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 19 juin 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 6.

* * *

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information sur les dispositions logistiques en vue de la vingt-sixième session extraordinaire consacrée au VIH/sida aura lieu le mercredi 13 juin 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Working Group on Peacekeeping Operations of the Non-Aligned Movement on Tuesday, 12 June, at 10 a.m. in Conference Room E; and on Thursday, 14 June, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a closed meeting of the African Group of the Whole *(heads of delegation)* on Tuesday, 12 June 2001, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the Islamic Group *(at the ambassadorial level)* on Tuesday, 12 June 2001, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by the Special Representative of the International Monetary Fund to the United Nations on financing for development)* on Wednesday, 13 June 2001, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Briefing

There will be a special briefing on the theme "Global Report on Child Soldiers 2001", organized by the United Nations Children's Fund and the Office of the Special Representative of the Secretary-General on Children and Armed Conflict, in collaboration with the Coalition to Stop the Use of Child Soldiers, on Tuesday, 12 June 2001, from 2 p.m. to 3 p.m. in the Dag Hammerskjöld Library Auditorium. Speakers will include Mr. Olara Otunnu, Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict; Mr. Jean-Claude Legrand, Senior Advisor on Children and Armed Conflict, UNICEF; Mr. Rory Mungoven, Coordinator of the Coalition to Stop the Use of Child Soldiers; and Mr. Ishmael Beah, a former child soldier from Sierra Leone. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe de travail sur les opérations de maintien de la paix du Mouvement des pays non alignés auront lieu le mardi 12 juin à 10 heures dans la salle de conférence E; et le jeudi 14 juin à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Une réunion privée du Groupe africain plénier *(chefs de délégation)* aura lieu le mardi 12 juin 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Une réunion privée du Groupe islamique *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mardi 12 juin 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(exposé du Représentant spécial du Fonds monétaire international auprès de l'ONU sur le financement du développement)* aura lieu le mercredi 13 juin 2001 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information spéciale sur le thème "Rapport mondial sur les enfants soldats 2001", organisée par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Bureau du Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés, en collaboration avec la Coalition to Stop the Use of Child Soldiers, aura lieu le mardi 12 juin 2001 de 14 heures à 15 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammerskjöld. M. Olara Otunnu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés; M. Jean-Claude Legrand, Conseiller principal (enfants et les conflits armés), UNICEF; M. Rory Mungoven, Coordonnateur de la Coalition to Stop the Use of Child Soldiers; et M. Ishmael Beah, un ancien soldat enfant de la Sierra Leone, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Small Arms and Light Weapons and Their Impact on Children", organized by the United Nations Children's Fund, the Permanent Mission of Canada, the International Action Network on Small Arms (IANSA) and a number of non-governmental organizations, on Wednesday, 13 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. Panellists will include Mrs. Nane Annan; H.E. Mr. Carlos Dos Santos, Permanent Representative of Mozambique and former Chairman of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects; Mr. Olara Otunnu, Special Representative for Children and Armed Conflict; Ms. Marta Santos Pais, Division of Evaluation, Planning and Policy, UNICEF; Ms. Lora Lumpe, Senior Associate at the Norwegian Initiative on Small Arms Transfers; Ms. Rachel Stohl, Senior Analyst at the Center for Defense Information; and Mr. Ago Maliqui, a youth representative from the Kosovo UNICEF delegation. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend.

* * *

Workshop

There will be a workshop on the theme "The Child's Right to Equal Protection under the Law - Moving on From Corporal Punishment", organized by the Permanent Mission of Sweden, in collaboration with Save the Children, on Wednesday, 13 June 2001, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room B. The moderator will be H.E. Mr. Thomas Hammarberg. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Johanna Brismar Skoog, Permanent Mission of Sweden (tel.: (212) 583-2540).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold a workshop on team development, to be conducted in English, in New York, on Wednesday, 13 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Workshop

The workshop of the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the German Management Academy (DMAN) on public-private partner ship for infrastructure development, scheduled for Thursday and Friday, 14 and 15 June 2001, has been postponed until December 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Les armes légères et leur impact sur les enfants", organisée par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, la Mission permanente du Canada, l'International Action Network on Small Arms (IANSA) et un certain nombre d'organisations non gouvernementales, aura lieu le mercredi 13 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. Mme Nane Annan; S.E. M. Carlos Dos Santos, Représentant permanent du Mozambique et ancien Président du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects; M. Olara Otunnu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés; Mme Marta Santos Pais, Division de l'évaluation, des politiques et de la planification de l'UNICEF; Mme Lora Lumpe, Associé principal, Initiative norvègienne sur le transfert des armes légères; Mme Rachel Stohl, Analyste principal, Centre for Defense Information; et M. Ago Maliqui, un jeune représentant de la délégation de l'UNICEF (Kosovo). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Atelier

Un atelier sur le thème "Le droit de l'enfant à la même protection selon la loi - aller au-delà du châtiment corporel", organisé par la Mission permanente de la Suède, en collaboration avec Save the Children, se tiendra le mercredi 13 juin 2001 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence B. S.E. M. Thomas Hammarberg sera l'animateur. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Johanna Brismar Skoog, Mission permanente de la Suède (tél. : (212) 583-2540).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur la mise en valeur de l'équipe (en anglais), à New York, le mercredi 13 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Atelier

L'atelier de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et de l'Académie allemande de gestion (DMAN) sur le partenariat secteur public-secteur privé pour le développement de l'infrastructure, prévu pour le jeudi 14 et le vendredi 15 juin 2001, a été reporté à décembre 2001 Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on girls' education under the theme "I missed it but give me another chance", organized by the Permanent Mission of Finland, on Thursday, 14 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The introductory statement will be given by H.E. Mr. Harri Holkeri (Finland), President of the General Assembly. Presentations will be made by Ms. Ester Sinkala, Equity and Gender Component Manager of the Ministry of Education of Zambia; Mr. Blastus Mwizarubi, Education Sector Coordinator of Care, United Republic of Tanzania; and Ms. Sumon Tuladhar, Education Adviser of UNICEF Country Office, Nepal. Ms. Eeva Kuuskoski, Special Representative of Finland for the special session of the General Assembly on Children, will make the closing remarks. H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland) will act as the facilitator of the event. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-govern-mental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Donors' meeting

There will be a meeting of interested Member States and donors, organized by the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) and the Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women, on Thursday, 14 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room DC2-2330 (Two United Nations Plaza). For further information, please contact the Office of the Special Adviser (tel.: (212) 963-8495).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held in New York from Monday to Friday, 18 to 22 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. Therefore, members of Embassies in Washington such as Trade/Economic/Legal Attachés and any members of the relevant Ministries from Capitals are also encouraged to apply. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is *Monday, 11 June 2001*. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur l'éducation des filles organisée sous le thème "Je n'ai pas profité mais donnez-moi une autre chance" par la Mission permanente de la Finlande, aura lieu le jeudi 14 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. S.E. M. Harri Holkeri (Finlande), Président de l'Assemblée générale, fera le discours liminaire. Mme Ester Sinkala, Directrice pour les questions de parité entre les sexes, Ministère de l'éducation (Zambie); M. Blastus Mwizarubi, Coordonnateur pour le secteur de l'éducation de Care (République-Unie de Tanzanie); et Mme Sumon Tuladhar, Conseillère en matière d'éducation, Bureau de pays de l'UNICEF (Népal), feront des exposés. Mme Eeva Kuuskoski, Représentante spéciale de la Finlande à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, fera des observations finales. S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande) fera fonction de facilitateur. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion de donateurs

Une réunion des États Membres intéressés et des donateurs, organisée par l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme et le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, aura lieu le jeudi 14 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence DC2-2330 (Two United Nations Plaza). Pour plus de renseignements, s'adresser au Bureau de la Conseillère spéciale (tél. : (212) 963-8495).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Les membres des ambassades à Washington, tels que les attachés commerciaux, économiques ou juridiques, ainsi que tous les autres membres des ministères concernés des capitales sont également encouragés à s'inscrire. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au *lundi 11 juin 2001*. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarsjköld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm. Information for the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B).

* * *

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 55/33 U, the deadline for submission for the Register of Conventional Arms, including "nil" reports if appropriate, was Thursday, 31 May 2001. Member States that have not already done so are encouraged to make their submissions, including "nil" reports where applicable. Submissions may be transmitted to the Department for Disarmament Affairs. For information and assistance, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121).

* * *

The provisional list of participants to the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development, which was held from 2 to 8 May 2001, is available on the Internet (http://www.un.org/esa/ffd). Delegations wishing to make any corrections or additions to the list are kindly requested to submit the information in writing to the Secretary (fax: (212) 963-5935), by 15 June 2001.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27 au 29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles de développement et sur plusieurs questions relevant du débat général du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que le programme de travail de la session de fond du Conseil économique et social, sont également disponibles. On peu se procurer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428), exception faite du programme de travail qui est disponible auprès du Service du Conseil économique et social (bureau S-2950-B).

* * *

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 55/33 U de l'Assemblée générale, la date limite pour la présentation des données et informations pour le Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies, y compris éventuellement un rapport avec la mention "néant", était fixée au jeudi 31 mai 2001. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont encouragés à présenter leurs informations, y compris les rapports portant la mention "néant", s'il y a lieu, au Département des affaires de désarmement. Pour tous renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopieur :(212) 963-1121).

* * *

La liste provisoire des participants à la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement, qui s'est tenue du 2 au 8 mai 2001, est disponIble sur Internet (http://www.un.org/esa/ffd). Les délégations qui souhaitent apporter des corrections ou des additions à la liste sont priées de communiquer ces renseignements, par écrit, à la Secrétaire (télécopieur : (212) 963-5935)), avant le 15 juin 2001.

* * *

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

The Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 and the Brussels Declaration adopted on 20 May 2001 at the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries (LDC III) in Brussels, can be accessed on the UNCTAD Web site (http://www.unctad.org). Hard copies can be picked up at the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

* * *

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; par télécopieur : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

On peut se procurer le Programme d'action des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 et la Déclaration de Bruxelles, adoptés le 20 mai 2001 à la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (LDC III) à Bruxelles, sur le site Web de la CNUCED (http://www.unctad.org). On peut également se procurer des exemplaires au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 8 June 200

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE
PEACEFUL USES OF OUTER
SPACE
Fortieth session
United Nations Office at Vienna

480th meeting

General exchange of views [3]

The Committee concluded its consideration of this item with a statement by the representative of South Africa.

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee concluded its consideration of this item with a statement by the representative of Mexico.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-eighth session (A/AC.105/761) [6]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the United States, the Czech Republic, Argentina, Nigeria, Ecuador, France and Peru.

Implementation of the recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the United States and France. The observer of Spaceweek International Association also made a statement.

481st meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 5 with a statement by the representative of Brazil.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-eighth session (A/AC.105/761) [6]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Pakistan, Nigeria, Indonesia and the Czech Republic.

Enlargement of the membership of the Committee [9]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of Argentina, China, Ecuador, Malaysia, Canada, France, Colombia, Pakistan, the Czech Republic, Portugal, Peru, Egypt, the Russian Federation, Germany, Mexico and Brazil.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 8 juin 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS
PACIFIQUES DE L'ESPACE
EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarantième session
Office des Nations Unies à Vienne

480e séance

Débat général [3]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Afrique du Sud.

Mesures d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Mexique.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-huitième session (A/AC.105/761) [6]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de la République tchèque, de l'Argentine, du Nigéria, de l'Équateur, de la France et du Pérou.

Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis et de la France. L'observateur de Spaceweek International Association prend également la parole.

481e séance

Le Comité poursuit l'examen du point 5 de l'ordre du jour en entendant une déclaration du représentant du Brésil.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-huitième session (A/AC.105/761) [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Pakistan, du Nigéria, de l'Indonésie et de la République tchèque.

Élargissement de la composition du Comité [9]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Argentine, Chine, Équateur, Malaisie, Canada, France, Colombie, Pakistan, République tchèque, Portugal, Pérou, Égypte, Fédération de Russie, Allemagne, Mexique et Brésil.

* * *

Convention on the Right of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twenty-seventh session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 8 JUNE 2001

721st meeting

Consideration of reports by States parties [4]

The Committee discussed concluding observations in closed session.

Future meetings [9]

The Committee considered the item in closed session

Adoption of the report [10]

The Committee adopted its draft report, as contained in document CRC/C/108.

The Chairman then declared the twenty-seventh session of the Committee closed.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Vingt-septième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 8 JUIN 2001

721e séance

Examen des rapports des États parties [4]

Le Comité examine des observations finales en séance privée.

Réunions futures [9]

Le Comité examine la question en séance privée.

Adoption du rapport [10]

Le Comité adopte son projet de rapport figurant dans le document CRC/C/108.

Le Président prononce ensuite la clôture de la vingt-septième session du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Signature: Bulgaria (8 June 2001)

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Signature: Bulgaria (8 June 2001)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Signature : Bulgarie (8 juin 2001)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Signature : Bulgarie (8 juin 2001)

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996

Signature: Yugoslavia (8 June 2001)

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction. Oslo, 18 September 1997

Ratification: Uruguay (7 June 2001)*

Slavery Convention, signed at Geneva on 25 September 1926 and amended by the Protocol done at the Headquarters of the United Nations. New York, 7 December 1953

Accession: Uruguay (7 June 2001)*

Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery. Geneva, 7 September 1956

Accession: Uruguay (7 June 2001)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization. London, 4 November 1993

Acceptance: Georgia (7 June 2001)*

United Nations Convention on International Multimodal Transport of Goods. Geneva, 24 May 1980

Accession: Lebanon (1 June 2001)*

Agreement on International Roads in the Arab Mashreq. Beirut, 10 May 2001

OPENING FOR SIGNATURE

The above Agreement was adopted by resolution 235 (XXI) on 10 May 2001 at the Twenty-First Session of the Economic and Social Commission for Western Asia held in Beirut from 8 to 11 May 2001. In accordance with its article 5 (1), this Agreement opened for signature to members of the Economic and Social Commission for Western Asia at United Nations House in Beirut on 10 May 2001 and will remain open for signature until 31 December 2002.

* Date of receipt of the relevant documents.

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996

Signature : Yougoslavie (8 juin 2001)

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 septembre 1997

Ratification : Uruguay (7 juin 2001*)

Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies. New York, 7 décembre 1953

Adhésion : Uruguay (7 juin 2001*)

Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Genève, 7 septembre 1956

Adhésion : Uruguay (7 juin 2001*)

Amendements à la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Londres, 4 novembre 1993

Acceptation : Géorgie (7 juin 2001*)

Convention des Nations Unies sur le transport multimodal international de marchandises. Genève, 24 mai 1980

Adhésion : Liban (1er juin 2001*)

Accord des routes internationales dans le Mashreq arabe. Beyrouth, 10 mai 2001

OUVERTURE À LA SIGNATURE

L'Accord susmentionné a été adopté par la résolution 235 (XXI) le 10 mai 2001 à la vingt-et-unième session de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale tenue à Beyrouth du 8 au 11 mai 2001. Conformément au premier paragraphe de l'article 5, cet Accord est ouvert à la signature à la Maison des Nations Unies à Beyrouth le 10 mai 2001 et restera ouvert à la signature jusqu'au 31 décembre 2002, pour les membres de la Commission économique et sociale de l'Asie occidentale.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of June 2001 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Nigeria
H.E. Mr. Arthur C.I. Mbanefo

Asian States:
Oman
H.E. Mr. Fuad Mubarak Al-Hinai

Eastern European States:
Bosnia and Herzegovina
H.E. Mr. Husein Zivalj

Latin American and Caribbean States:
El Salvador
H.E. Mr. José Roberto Andino Salazar

Western European and other States:
Spain
H.E. Mr. Inocencio F. Arias

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin 2001 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Nigéria
S.E. M. Arthur C.I. Mbanefo

États d'Asie :
Oman
S.E. M. Fuad Mubarak Al-Hinai

États d'Europe orientale :
Bosnie-Herzégovine
S.E. M. Husein Zivalj

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
El Salvador
S.E. M. José Roberto Andino Salazar

États d'Europe occidentale et autres États :
Espagne
S.E. M. Inocencio F. Arias

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-39659